



Sitzung des Stadtteilforum Nördliche Innenstadt

Am Mittwoch, den 25. Oktober, findet um 18 Uhr die nächste Sitzung des Stadtteilforums der Nördlichen Innenstadt im Stadttreff in der Kreppestraße 5 statt. Themen sind Neuigkeiten aus dem BIWAQ Projekt, das Projekt Karlstraße/Hochstraße die Freifläche Poststraße sowie die Mühlwegschule. Weitere Themen sind das Stadtfest 2018 und die geplante Website. Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind zu der Sitzung herzlich eingeladen.

Allerheiligen, 1. November Öffnung der Friedhöfe im November

Benutzung des Waldparkplatzes am Waldfriedhof Stadtmitte an Allerheiligen:

Der Waldparkplatz ist an Allerheiligen allgemein gesperrt. Fahrzeuge, die folgende Friedhofsbesucher befördern, dürfen den Parkplatz jedoch benutzen:

- Personen ab Vollendung des 80. Lebensjahres
- Schwer Geh- oder Sehbehinderte und Blinde mit amtlichem Schwerbehindertenausweis
- Personen, die durch ärztliches Attest nachweisen können, dass ihnen der Fußweg nicht zumutbar ist.
- Personen, die im Besitz einer gültigen Jahresfahrergenehmigung für den Waldfriedhof Stadtmitte sind.

Schließung der Völklinger Friedhöfe anlässlich der Totengedenktage im Monat November:

Um der Gefahr von Pflanzendiebstählen auf den Friedhöfen der Mittelstadt Völklingen vorzubeugen, werden vor den Totengedenktagen im November wie in den vergangenen Jahren die Friedhofstore abends verschlossen. Die Friedhofsbesucher selbst werden gebeten, in der jetzigen Zeit besonders aufmerksam zu sein und jede verdächtige Handlung in Bezug auf Diebstahl von Pflanzen und Gestecken dem Friedhofpersonal - möglichst dem jeweiligen Friedhofswärter - oder unmittelbar der Polizei zu melden. Für Allerheiligen werden in der Zeit vom 27.10 bis 31.10. ab 17 Uhr, und weiterhin für Totensonntag in der Zeit vom 23.11. bis 25.11., die Friedhofstore durch die jeweiligen Friedhofswärter ab 17 Uhr geschlossen. Geöffnet werden die Friedhofstore morgens von Montag bis Freitag gegen 7 Uhr. Samstags, sonntags und feiertags werden sie gegen 8 Uhr geöffnet.

Die Müll-Nummer:

Unter folgender Nummer können die Bürgerinnen und Bürger illegalen Müll an den Baubetriebshof melden:

06898/13-2375

Die Telefonnummer ist von Montag bis Freitag von 6 bis 19 Uhr erreichbar.

IMPRESSUM

Herausgeber:
Stadt Völklingen
Oberbürgermeister
Klaus Lorig
Redaktion, Gestaltung und Satz:
Referat für Presse- und Öffentlichkeitsarbeit
Stadt Völklingen
Rathausplatz
66333 Völklingen
Für unverlangt eingesandte Artikel übernimmt die Redaktion keine Haftung.



Anmeldung der Schülerinnen und Schüler in Völklingen

Die Anmeldung zur Aufnahme findet am 8. November statt

Die Anmeldung zur Aufnahme der schulpflichtigen Kinder in den Grundschulen der Stadt Völklingen für das Schuljahr 2018/2019 erfolgt am Mittwoch, dem 8. November von 15 bis 18 Uhr in der für den jeweiligen Schulbezirk zuständigen Schule.

Anmeldepflichtig sind: alle Kinder, die bis zum 30. Juni 2018 das 6. Lebensjahr vollendet haben (Geburtszeitraum 1.7.2011 bis einschließlich 30.6.2012 und alle Kinder, die bisher zurückgestellt waren. Nach dem Schulpflichtgesetz können auch Kinder, die in der Zeit vom 1. Juli 2018 bis einschließlich 31. Dezember 2018 das 6. Lebensjahr vollenden, auf Antrag der Erziehungsberechtigten aufgenommen werden. Die Entscheidung trifft die Schulleitung nach Durchführung eines Beratungsgesprächs mit den Erziehungsberechtigten. Sie kann sich dabei auf die Erkenntnisse eines Schul- oder Amtsarztes oder eines Schulpsychologen stützen. Die Anmeldungen sind an dem vorgenannten Termin bei der für den jeweiligen

Wohnbezirk zuständigen Schule vorzunehmen.

Grundschule Haydnstraße, Stadtmitte

Zum Grundschulbezirk gehören die komplette Kühlweinstraße und alle Straßen ostwärts der Moltkestraße bzw. Kühlweinstraße (mit Ausnahme der Gerhardstraße und der Straßen, die zum Wohnbezirk Heidstock gehören). Nicht mehr zum Grundschulbezirk Haydnstraße gehören weiterhin folgende Straßen: Cloosstraße, Danziger Straße ungerade 1-13 und gerade 2-2d, Fontanestraße, Heinestraße ungerade 1-33 und gerade 2-20, Kleiststraße, Lessingstraße, Marktstraße, Moltkestraße, Schillerstraße

Grundschule Bergstraße/Röchlinghöhe (Stammsschule Bergstraße)

Zu diesem Grundschulbezirk gehören alle übrigen Straßen der Stadtmitte, die sich westlich der Kühlweinstraße (komplette Kühlweinstraße siehe Grundschulbezirk Haydnstraße) befinden. Weiter gehört zum Schulbezirk Grundschule Bergstraße/Röchlinghöhe die komplette Moltkestraße. Nicht dazu gehören folgende Straßen: Alte Schulstraße, Alter Markt, Bismarckstraße un-

gerade bis 43 und gerade bis 62, Brunnenstraße, City-Promenade, Eligius-Passage, Hofstattstraße ungerade bis 73, gerade bis 72, Im Alten Brühl, In der Grät, Karolinger Straße, Kirchgasse, Poststraße gerade 2 - 40, Rathausstraße

Grundschule Bergstraße/Röchlinghöhe (Dependance Röchlinghöhe)

Alle Straßen des Stadtteils Röchlinghöhe und die komplette Karl-Janssen-Straße. Die Zuordnung zum jeweiligen Schulstandort erfolgt durch die Stammschule. Bitte beachten: Die Anmeldung der Schulanfänger des Stadtteils Röchlinghöhe für das Schuljahr 2018/2019 erfolgt zentral in der Stammschule Bergstraße, Bergstraße 30. Stammschule und Dependance bilden einen Schulbezirk. Die Zuweisung von Schülerinnen/Schülern an die betreffende Schule obliegt der Schulleitung.

Gebundene Ganztagsgrundschule Heidstock/Luisenthal, Neckarstraße

Stadtteil Heidstock einschließlich Gerhardstraße und kompletter Stadtteil Luisenthal

Grundschule Am Hasseleich, Fürstenhausen

Komplette Ortsteile Fenne und Fürstenhausen sowie folgende Straßen aus der Innenstadt: Alte Schulstraße, Alter Markt, Bismarckstraße gerade Zahlen bis 62 und ungerade Zahlen bis 43, Brunnenstraße, Citypromenade, Eligiuspassage, Hofstattstraße ungerade Zahlen bis 73 und gerade Zahlen bis 72, Im Alten Brühl, In der Grät, Karolinger Straße, Kirchgasse, Poststraße gerade 2-40 und ungerade 3-39, Rathausstraße

Grundschule Wehrden/Geislautern (Dependance Geislautern)

Gesamter Stadtteil Geislautern und Teile des ehemaligen Grundschulbezirkes Saarstraße aus dem Stadtteil Wehrden wie folgt: Im Gerstengarten, Jakobstraße, Hostenbacher Straße, In den Bruchwiesen, Grabenstraße, Lorenzstraße, Saarstraße, Zur Turnhalle, Ludweilerstraße, Hallerstraße, Margarethenweg, Ehrengrundstraße, Niklasstraße, Waldstraße, Im Rehwinkel, Mühlenstraße, Zur Rossel, In der Au, Hanseweg.



HEUTE Schule und Mondscheinmarkt

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

mit Spannung sehen viele Schulanfänger den neuen Aufgaben und Herausforderungen entgegen, die nach der Einschulung auf sie warten. Endlich werden sie dann auch zu den "Großen" gehören, endlich lesen, schreiben und rechnen lernen.

Bevor dieser Lebensabschnitt beginnt, gibt es Vieles zu beachten und zu organisieren, denn zunächst müssen Eltern ihre Kinder für das kommende Schuljahr in den Grundschulen unserer Stadt anmelden. Wie in jedem Jahr sind die Schulen entsprechend vorbereitet, so dass Sie sicher sein dürfen, kompetente Ansprechpartnerinnen und Ansprechpartner anzutreffen, die Ihnen bei Ihren Fragen gerne weiterhelfen. Zur Anmeldung müssen Sie Ihr Kind unbedingt mitnehmen. Auf diesem Weg lernt es dann schon jetzt „seine“ Schule ein wenig näher kennen.

Mit ihren Kindern sollten Eltern aber auch den diesjährigen Völklinger Mondscheinmarkt besuchen, der Anfang November in der Innenstadt auf Besucher wartet. Markthändler, Musikanten und Gaukler laden Sie zum elften Mal zu einem romantischen Abendmarkt ein, bei dem historische Marktstände, Feuershows, kulinarische Genüsse und ein vielfältiges künstlerisches Programm sicher für Begeisterung bei kleinen und großen Besuchern sorgen.

Vielleicht sehen wir uns ja, ich freue mich auf Ihren Besuch.

Ihr
Klaus Lorig

Oberbürgermeister der Stadt Völklingen

KOMMENTAR

Grundschule Wehrden/Geislautern (Stammsschule Wehrden)

Gesamter Stadtteil Wehrden - mit Ausnahme der Hallerstraße, Margarethenweg, Ehrengrundstraße, Niklasstraße, Waldstraße, Im Rehwinkel, Mühlenstraße, Zur Rossel, Ludweilerstraße, Im Gerstengarten, Jakobstraße, Hostenbacher Straße, In den Bruchwiesen, Grabenstraße, Lorenzstraße, Saarstraße, Zur Turnhalle

Grundschule Ludweiler/Lauterbach (Stammsschule Ludweiler)

Gesamter Stadtteil Ludweiler
Grundschule Ludweiler/Lauterbach (Dependance Lauterbach)
Gesamter Stadtteil Lauter-

bach. Bitte beachten: Die Anmeldung der Schulanfänger des Stadtteils Lauterbach für das Schuljahr 2018/2019 erfolgt zentral in der Stammschule Ludweiler, Schulstraße 12. Bei der Anmeldung sind die Kinder unbedingt vorzustellen. Das Familienstammbuch oder der Geburtschein des schulpflichtigen Kindes ist mitzubringen. Die Eltern bzw. Erziehungsberechtigten der Kinder sind für die ordnungsgemäße Anmeldung verantwortlich. Der Termin für die ärztliche Untersuchung der Kinder wird den Eltern schriftlich vom Staatlichen Gesundheitsamt mitgeteilt.

11. Völklinger Mondscheinmarkt

Markthändler, Musikanten und Gaukler laden zu einem romantischen Abendmarkt ein



Am Freitag, den 3. November 2017 heißt es wieder: Probieren, Einkaufen und Genießen beim Völklinger Mondscheinmarkt in der Fußgängerzone am Adolph-Kolping-Platz, Forbacher Passage und Pfarrgarten.

Fast 100 saarländische und überregionale Markthändler bieten in der Zeit zwischen 16 und 22 Uhr an ihren modernen und teils historischen Marktständen wieder allerlei Feines für den Gaumen, beschauli-

auf eine Reise der Sinne freuen.

Auch gibt es beim Mondschein-Markt wieder zahlreiche Stände mit Essen und Trinken.

Für Kurzweil während des Marktes sorgen wieder zahlreiche Künstler. Das Spieltheater-Trio "Dopo Domani" präsentiert neben mittelalterlicher Musik auch Gaukelei und Mittelaltercomedy. Angereichert durch Possen, Narreteien und amüsante Taschenspielertricks, lassen sie die alten Tage in neuem Licht erscheinen. Zu Fuß auf Schusters Rappen mit Trommel, Dudelsack, Schalmei und Drehleyer, versetzt die Gruppe das Publikum immer wieder in Verzücken. Mit dabei sind auch die "Heidweilers" mit Trink- und Tanzliedern; ebenso sorgen die Gaukler von "Juxart" für Stauen, Spaß und Schabernack. Ab 18 Uhr öffnet die St. Eligius Kirche für eine „Andacht“ die

Pforten. Anschließend ist die Kirche noch bis 21 Uhr für besinnliche Momente geöffnet.

Durch das Programm führt der Herold „Pill“ alias Torsten Schörlding, der auch als „Mönchsreiter“ für "Ruhe und Ordnung" auf dem Markt sorgt. Dabei findet er immer die richtigen Worte in der althochdeutschen Sprache, wenn er dem „Volke zu Völklingen“ charmant und humorvoll die Künstler während des Marktes bei einem Tavernenspiel präsentiert.

Als mystisch leuchtenden Abschluss wird dieses Jahr beim 11. Völklinger Mondscheinmarkt auf dem Platz der Forbacher Passage gleich zwei mal eine Feuershow geboten. Die Feuerformation der saarländischen Söldnerschaft Sentanta wird dabei mit tanzen- den Fackeln, Feuerspucken und wild kreisenden brennenden Feuer-Pois, verbunden mit mittelalterlicher Musik ein-

mal gegen 19.30 Uhr und abschließend noch einmal um 21 Uhr den Platz der Forbacher Passage in mystisches Licht tauchen.

Der Eintritt zum 11. Mondschein-Markt in Völklingen ist wie immer frei.

Weitere Informationen zum Markt erteilt

die Tourist-Information der Stadt Völklingen unter Telefon 06898/13-2800.

Informationen auch unter

www.voelklingen.de



Viele Verkaufstände laden zum Staunen und Kaufen ein
Foto: vk

Melden Sie uns öffentliche Veranstaltungstermine für den Internet-Veranstaltungskalender unter <http://veranstaltungen.voelklingen.de>

VERANSTALTUNGEN IN VÖKLINGEN

CARBON&STAHL

- 26. Oktober, 19.30 Uhr
Duo Brückner & Kunzler (Guitarena)
Festsaal Altes Rathaus
- 9. November, 19.30 Uhr
John Stowell/Manfred Junker Duo
(Jazz)
Festsaal Altes Rathaus

MÄRKTE

- 29. Oktober
Kleider- und Spielwarenborse
von Baby bis Erwachsene
Warndthalle Ludweiler

Weitere Veranstaltungen unter
www.voelklingen.de
Änderungen vorbehalten

THEATER

- 5. November, 18 Uhr
Pension Schöller
Alter Bahnhof Völklingen
- 10. November, 20 Uhr
Pension Schöller
Alter Bahnhof Völklingen

MARTINSUMZUG

- 10. November, 17.30 Uhr
Marktplatz, Neue Straße
Luisenthal

VHS VÖKLINGEN

Donnerstag, 26. Oktober

- **Vortrag**
Möglichkeiten der Hypnose-Therapie, 19 Uhr
Altes Rathaus
- **Kochkurs**
Herbstliche Gemüsequiche und vieles mehr
18 Uhr, Küche Schloßpark-schule

Samstag, 28. Oktober

- **Workshop**, Zeichnen
Lernen, 10 Uhr
Lernzentrum Luisenthal
- **Workshop**
Naturkosmetik selbst gemacht
15.30 Uhr, Lernzentrum
Luisenthal
- **Junge VHS**
Duftende Natur-Seifen selbst gemacht
10 Uhr, Lernzentrum
Luisenthal
- **Styling Schminken – aber richtig!**
14 Uhr, Altes Rathaus
- **Workshop**
Lachyoga, 14 Uhr
Altes Rathaus

Freitag, 27. Oktober

- **Vortrag**: Wohnungseinbruch – vorbeugen, schützen, richtig reagieren, 19 Uhr, Altes Rathaus
- **Motorsägenlehrgang**
Grundlehrgang für Selbstwerber, 8 Uhr
Forstamt am Simchel

VÖKLINGEN LEBT GESUND!

Mittwoch, 25. Oktober

- **Wanderung**
ab Kreuzberghaus
15 - 17 Uhr, Treff: Kreuzberghaus, Verantwortlich: Saarländischer, OV Völklingen, Bernd Reichert, Tel.: 06898 / 8668

10 Uhr, Treff: Kreuzberghaus, Verantwortlich: Saarländischer, OV Völklingen Bernd Reichert
Tel.: 06898 / 8668

Dienstag, 7. November

- **Nicht-Raucher in 6 Wochen!**
18 - 19 Uhr, Ort: Praxis Dr. Krings, Marktstr. 8
Verantwortlich: Dr. Markus Krings, Tel.: 06898/9455520
- **Entspannung und Coaching**
mit Hilfe der Hypnose – „Ich bin, was ich denke!“
18.30 - 20 Uhr
Ort: KB-Naturheilpraxis Beethovenstraße 16
Verantwortlich: KB-Naturheilpraxis, Josef Bohnenberger, Elizabetha Korte, Tel.: 06898 / 5004144

Samstag, 4. November

- **Erste-Hilfe-Ausbildung**
für jugendliche Führerscheinbewerber
9 - 16.15 Uhr, Ort: Johanniter-Unfallhilfe, Poststr. 33
Verantwortlich: Gabi Belles-Wehr, Tel.: 06898 / 27733

Sonntag, 5. November

- **„Rund um die Lyoner pfanne“**, Kulinarische Wanderung, ab Kreuzberghaus, Nichtwanderer sind auch herzlich eingeladen!

KULTURMEILE



Benefizkonzert mit "Magic" Veranstalter Hospiz Völklingen

27. Oktober 2017
20.00 Uhr
Kulturhalle Wehrden

VÖKLINGER MONDSCHHEINMARKT



Mondscheinmarkt

3. November 2017
16 - 22 Uhr
Rund um die Eligiuskirche
Völklingen Innenstadt

KULTURMEILE



Comedy: Martina Brandl

18. November, 20 Uhr
Alter Bahnhof Völklingen

Eintrittskarten sind erhältlich bei allen bekannten Vorverkaufsstellen sowie bei der Tourist-Information Völklingen (Neuer Bahnhof, Rathausstraße 55, Völklingen). Informationen und Tickets auch online unter www.voelklinger-kulturmeile.de.

ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN DER STADT VÖKLINGEN

Bekanntmachung

Die **Anmeldung** zur Aufnahme der schulpflichtigen Kinder für das **Schuljahr 2018/2019 in den Grundschulen der Stadt Völklingen** erfolgt am

Mittwoch, 08. November 2017
15.00 bis 18.00 Uhr

in der für den jeweiligen Schulbezirk zuständigen Schule.

Anmeldepflichtig sind:

- alle Kinder, die bis zum 01. Juli 2018 das 6. Lebensjahr vollendet haben (Geburtszeitraum 01.07.2011 bis einschließlich 30.06.2012)
- alle Kinder, die bisher zurückgestellt waren.

Nach dem Schulpflichtgesetz können Kinder, die in der Zeit vom 01. Juli 2018 bis einschließlich 30.12.2018 das 6. Lebensjahr vollenden, auf Antrag der Erziehungsberechtigten eingeschult werden.

Die Entscheidung trifft die Schulleitung nach Durchführung eines Beratungsgesprächs mit den Erziehungsberechtigten. Sie kann sich dabei auf Erkenntnisse eines Schul- oder Amtsarztes oder eines Schulpsychologen stützen.

Die Anmeldungen sind an dem oben genannten Tag bei der für den jeweiligen Wohnbezirk zuständigen Schule vorzunehmen.

Bei der Anmeldung sind die Kinder unbedingt vorzustellen.

Das Familienstammbuch oder der Geburtschein des schulpflichtigen Kindes ist mitzubringen. Die Eltern bzw. Erziehungsberechtigten der Kinder sind für die ordnungsgemäße Anmeldung verantwortlich.

Der Termin für die schulärztliche Untersuchung der Kinder wird den Eltern schriftlich mitgeteilt.

Schulen mit besonderem pädagogischen Profil in der Stadt Völklingen

An der Grundschule Ludweiler/Lauterbach haben die schulpflichtigen Kinder die Möglichkeit, zweisprachig (deutsch-französisch) unterrichtet zu werden. Eine Anmeldung zum bilingualen Zug ist nicht an Schulgrenzen bzw. den Wohnsitz gebunden und erfolgt an der **Stammsschule Ludweiler**.

Die Grundschule Heidstock-Luisenthal ist seit dem Schuljahr 2017/2018 eine **Gebundene Ganztagsgrundschule**. Hier werden die Schülerinnen und Schüler nach einem pädagogischen Ganztagskonzept an vier Tagen in der Woche bis 16.00 Uhr und an einem fünften Tag bis 12.40 Uhr unterrichtet. Darüber hinaus besteht bei Bedarf ein freiwilliges Betreuungsangebot bis 17.30 Uhr. Bevorzugt nimmt diese Schule Schülerinnen und Schüler aus dem Schulbezirk Heidstock / Luisenthal auf.

Sollten darüber hinaus weitere Plätze frei sein, können auch Schülerinnen und Schüler aus anderen Schulbezirken der Stadt Völklingen aufgenommen werden. Die Aufnahme regelt eine Aufnahmesatzung. Die **Anmeldung** des Kindes erfolgt den-

noch **an der jeweiligen Stammsschule**. Diese leitet die Unterlagen dann an die Grundschule Heidstock-Luisenthal weiter. Schülerinnen und Schüler aus dem Schulbezirk Heidstock / Luisenthal, die **keine Beschulung im Ganztage** wünschen, dürfen die **Grundschule Haydnstraße** besuchen. Hier erfolgt die **Anmeldung** an der **Stammsschule auf dem Heidstock**. Die Unterlagen werden dann an die Grundschule Haydnstraße weitergeleitet.

Völklingen, im Oktober 2017

i.V.
Wolfgang Bintz, Bürgermeister

Bekanntmachung

Die Stadt Völklingen gibt bekannt, dass

a) folgende Sitzung stattfindet:

Nichtöffentliche Sitzung Hauptausschuss
Sitzungstermin: Donnerstag, 02.11.2017, 17.00 Uhr
Ort, Raum: Neues Rathaus, Rathausplatz, 66333 Völklingen, Großer Saal

TAGESORDNUNG

- 1 Eröffnung der nichtöffentlichen Sitzung und Feststellung der Tagesordnung
- 2 Fortschreibung des Brandschutzbedarfsplanes der Mittelstadt Völklingen
- 3 Mitteilungen und Anfragen

b) die Tagesordnung der Sitzung des Hauptausschusses am 26.10.2017 um nachfolgenden

TOP 4: Grundstücksangelegenheit

erweitert wird.

c) Die Tagesordnung der Sitzung des Stadtrates am 26.10.2017 im nichtöffentlichen Teil um nachfolgenden TOP

TOP 3: Grundstücksangelegenheit

erweitert wird.

Völklingen, 23.10.2017
Der Oberbürgermeister
gez. Lorig

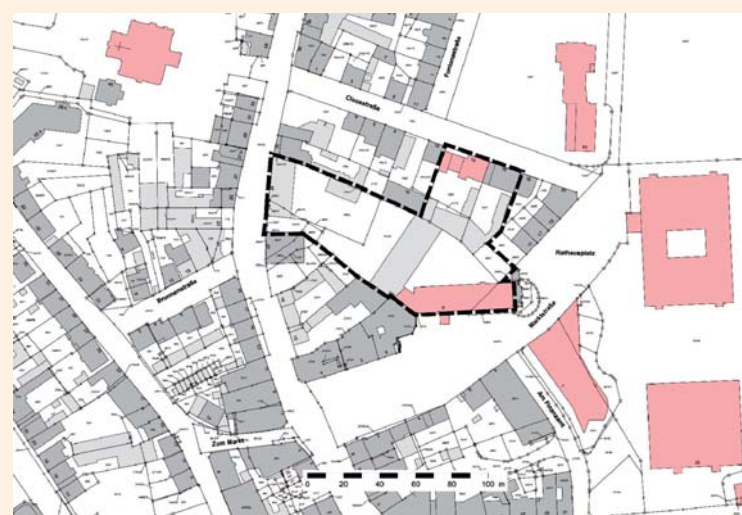
Bekanntmachung

BEBAUUNGSPLAN NR. II/12-1; MARKT-, MOLTKE-; CLOSSTRASSE "D", 3. ÄNDERUNG: AUFSTELLUNGSBESCHLUSS, BETEILIGUNG DER ÖFFENTLICHKEIT

Der Rat der Stadt Völklingen hat in seiner Sitzung am 28.09.2016 gemäß § 2 Abs. 1 Baugesetzbuch (BauGB) die Aufstellung des **Bebauungsplans Nr. II/12-1; Markt-, Moltke-, Cloosstraße "D" 3. Änderung**, beschlossen. Dieser Beschluss wird hiermit gemäß § 2 Abs. 1 BauGB, in der Fassung der Bekanntmachung vom 23.09.2004 (BGBl. I S. 2414), zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 20.07.2017 (BGBl. I S. 2808), i.V.m. § 1 der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachung der Mittelstadt Völklingen in der Neifassung vom 19.09.2016, rechtskräftig seit dem 29.09.2016, bekannt gemacht. Die Aufstellung erfolgt im beschleunigten Verfahren gemäß § 13 a BauGB u.a. ohne Umweltbericht.

Ziel der Bebauungsplanänderung ist die bisher zulässigen Nutzungsarten im Bereich des Hauptpostgebäudes in eine Mischnutzung umzuwandeln, welche der direkt angrenzenden Umgebung entspricht. Weiterhin soll eine Erweiterung der bestehenden Polizeiinspektion in den rückwärtigen Bereich ermöglicht und eine unerwünschte Nachnutzung des ehemaligen Telekomgebäudes ausgeschlossen werden.

Die genauen Grenzen der Bebauungsplanänderung sind dem Übersichtsplan zu entnehmen. Die Fläche des Geltungsbereichs umfasst rund 0,8 ha.



Der Rat der Stadt Völklingen hat in seiner Sitzung am 28.09.2017 dem Entwurf der Bebauungsplanänderung nebst Begründung zugestimmt und die Einleitung der förmlichen Beteiligung der Öffentlichkeit beschlossen. Gemäß § 3 Abs. 2 BauGB in Anwendung von § 13 Abs. 2 Nr. 2 BauGB und i.V.m. § 1 der Satzung über die Form der öffentlichen Bekanntmachung der Mittelstadt Völklingen vom 19.09.2016, rechtskräftig seit dem 29.09.2016, mache ich hiermit öffentlich bekannt, dass der Entwurf des **Bebauungsplans Nr. II/12-1; Markt-, Moltke-, Cloosstraße "D" 3. Änderung, nebst Begründung in der Zeit vom 02.11.2017 bis einschließlich 04.12.2017 während der üblichen Dienststunden im Neuen Rathaus der Stadt Völklingen, Technische Dienste/ Fachdienst 46, Stadtplanung und Stadtentwicklung, 6. Obergeschoss, Zimmer 6.12a**, zu jedermanns Einsicht öffentlich ausliegt. Während der Auslegungsfrist können Stellungnahmen schriftlich oder zur Niederschrift abgegeben werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über den Bebauungsplan unberücksichtigt bleiben.

zusätzlich bietet die Stadt Völklingen auch eine Beteiligung der Öffentlichkeit über Internet an. Der Entwurf des Bebauungsplans mit Begründung kann unter www.voelklingen.de - Rathaus - Stadtplanung und Stadtentwicklung - Bauleitplanung - Bebauungsplan - Aktuell Beteiligungsverfahren - in dem oben genannten Zeitraum eingesehen werden. An gleicher Stelle kann auch eine Stellungnahme elektronisch abgegeben werden.

Völklingen, 16.10.2017
der Bürgermeister
Gez. Wolfgang Bintz